

Brutal agresión al preso político indio Leonard Peltier

LA HAINE :: 23/01/2009

El preso político indígena Leonard Peltier ha pasado 33 años en prisión. Mientras espera una audiencia de libertad condicional, recibe una dura golpiza en prisión.

Comunicado de la familia de Leonard Peltier ante la agresión:

Estoy muy indignada porque mi hermano Leonard fue duramente golpeado al llegar al penal federal Canaan en el estado de Pensilvania. Cuando ingresó en la población general después de su reciente traslado, unos internos lo agredieron, dándole fuertes golpes en la cabeza y cuerpo. Tiene un chichón en la cabeza, posiblemente un trauma contuso, y numerosos moretones. Además, uno de sus dedos está hinchado y tiene dolor en el pecho y costillas. Hubo sangre por todos lados como resultado de la golpiza.

Pensamos que las autoridades de la prisión, instadas por el FBI, orchestaron la agresión, y por eso estamos muy preocupados por su seguridad. Puede ser que ofrecieran a los golpeadores, previamente desconocidos por Leonard, una reducción en sus sentencias por perpetrar este atroz ataque. Dado que Leonard debe tener su audiencia para salir bajo libertad condicional muy pronto, esto podría ser un plan para quitarle su estado de preso modelo y desprestigiarlo ante el Consejo de Libertad Condicional.

Después del ataque, lo pusieron en aislamiento como suelen hacer cuando alguien se niega a nombrar a sus agresores. En aislamiento, Leonard sólo puede comer una vez diario, así poniendo en peligro su salud porque es diabético.

Los oficiales se niegan a proporcionar información sobre el incidente. Como medida de protección, es importante comunicarse con ellos y también con el presidente Obama, cosa que los abogados están intentando hacer en este momento.

Esta agresión viene tras el envío de una carta del FBI en oposición a la libertad de Leonard, motivando a las autoridades a manchar su record de buena conducta. Cualquier persona que haya estado en prisión sabe que si no identificas a tus agresores y no levantas un acta contra ellos, pierdes tu estado de víctima. Pueden acusarte de ser el agresor y darte "puntos" que dañan tus posibilidades de salir bajo libertad condicional.

Es común que el gobierno utilice a un indio contra otro, operando bajo el viejo proverbio que dice "hay que ser indio para atrapar a un indio". En 1978, intentaron utilizar a Standing Deer (el Venado), un preso en la prisión de máxima seguridad Marion, para asesinarlo. Pero el Venado le avisó a Leonard en lugar de matarlo a cambio de su posible libertad. Cuando el Venado salió de prisión en 2001, se unió a la mesa directiva del Comité de Defensa de Leonard Peltier. También empezó a dar discursos en apoyo a Leonard hasta que fue asesinado hace exactamente seis años. Antes de morir asesinado, el Venado les dijo a unos amigos cercanos que el mismo hombre que lo había visitado en Marion para arreglar el asesinato de Peltier lo visitó en Houston para avisarle que tenía que alejarse de Leonard.

Sabemos que el FBI está buscando apoyo para asegurar que Leonard se quede en prisión, y que está buscando apoyo entre gente indígena. Por favor, estén pendientes y recen por Leonard. Parece que el FBI teme que nosotros tengamos éxito en conseguir su libertad. Si hacen esto para manchar su record justo antes de su audiencia, ¿qué harán cuando su libertad esté a punto de ser una realidad? Hay que asegurar que nada más le pase!

Es muy importante difundir la situación y exigir que él reciba tratamiento médico para sus heridas. Por favor tomen un momento para comunicarte con el presidente y otros oficiales para advertirles que son responsables por la seguridad y el bienestar de Leonard.

A ustedes que apoyan a Leonard y abogan para la justicia, les pido su ayuda. Ya no sé que más hacer. ¡Por favor, ayuden!

Betty Peltier Solano

Coordinadora Leonard Peltier Defense Offense Committee

www.leonardpeltier.net

<https://www.lahaine.org/mundo.php/brutal-agresion-al-presos-politico-indio>